

# French Language Appraisal Registration Form

## UBC Faculty of Education

The French language Appraisal (FLA) is mandatory for all students applying to the French Teacher Education Program (elementary or secondary) at the University of British Columbia (French immersion and French schools or Core French Program). Beside this requirement for admission, students must meet all of the other academic requirements described in the university calendar. The FLA is the same for all French Teacher Education Programs, although the admission levels for the different programs vary. For example, we do not expect the same level for Core French as for French Immersion.

The FLA is composed of an oral and a written part. The written part includes a dictation, ten questions about practical situations requiring short answers, a composition, and a cloze test (text with blanks to fill in). The competencies evaluated are linguistic, sociolinguistic, discursive, strategic, and receptive. The oral part includes ten questions about short practical situations and a role-play.

The University of British Columbia and Simon Fraser University use the same French language Appraisal. **Students can only register for the French language appraisal at one of these sites.** Please register at the University of your first choice. The results can be forwarded from one university to the other. (See bottom of page 2, "Important Notes", item 2.)

**Circle one:** Ms, Miss, Mrs., Mr.,

**Surname:** \_\_\_\_\_ **Given Names:** \_\_\_\_\_ **Name used:** \_\_\_\_\_  
(if different)

**Mailing Address:** \_\_\_\_\_  

Street Address
City
Province
Postal Code

**Telephone:** Home: (    ) \_\_\_\_\_ **Business:** (    ) \_\_\_\_\_  
 Cell Phone: (    ) \_\_\_\_\_ **E-mail:** \_\_\_\_\_

**UBC ID :** \_\_\_\_\_ **Date of Birth:** \_\_\_\_\_  
(dd/mm/yy)

I plan to apply to  UBC  SFU and begin my courses in \_\_\_\_\_ (year)  
 If I am accepted at BOTH UBC and SFU, my first choice is  UBC  SFU

Within the French Teacher Education Program, please list your preferred area(s). (Rank 1, 2, and 3 in order of preference.)  
 French Immersion Elementary                       Core French Elementary  
 French Immersion Secondary                       Core French Secondary

**2009 Dates**    **NOTE:** Cut-off date for registration is three days prior to each sitting. (All dates are Saturdays.)  
 You can send your Teacher Education application before taking the FLA (results will be sent directly to your application file)

\_\_\_\_\_ **August 8 at UBC for retake session:**  Written part only     Oral part only     both Written and Oral

The sittings take place in Room 117 of the Ponderosa Office Annex E at 9:15 a.m. Ponderosa E is located at 2034 Lower Mall between the West Parkade and the Fraser River Parkade, just north of University Blvd. Enter UBC at University Blvd. and Marine Drive. (See [www.maps.ubc.ca](http://www.maps.ubc.ca) for directions.)

- UBC sittings \$80.00**
- Private/out-of-town sittings in Canada \$125.00 (private sittings at UBC in exceptional situations only)**  
 (I am presently residing outside the Vancouver Lower Mainland area and wish to take the written test at an approved post-secondary institution closer to my location. Instructions for out of town sittings are on page 2.)
- International Private Sittings (outside Canada) \$155.00**

**Method of Payment:**

- Money Order payable to "UBC"                       Cash

To write the FLA at UBC, send this form to:  
**UBC – Attention to Ms. Clara Soyris**  
 Department of Language & Literacy Education  
 Modern Language Education - 2125 Main Mall  
 Vancouver BC V6T 1Z4, CANADA  
 Phone: 604-822-3890 - Fax: 604-822-3154  
 E-mail: [clara.soyris@ubc.ca](mailto:clara.soyris@ubc.ca)

For more information on the FLA, please go to [www.lled.educ.ubc.ca/programs/competence\\_en.htm](http://www.lled.educ.ubc.ca/programs/competence_en.htm) and contact Véronique d'Anglemont at: [veronique.danglemont@ubc.ca](mailto:veronique.danglemont@ubc.ca).  
 For information on the French Teacher Education Program, please contact Mr. Robert A. Shoofey at 604-822-5243, e-mail: [robert.shoofey@ubc.ca](mailto:robert.shoofey@ubc.ca).

**HOW TO REGISTER** Pre-registration is required for all sittings of the French Language Appraisal and must be received no later than **three days prior to a test sitting**. The registration fee of \$80.00 (either money order, or cash payment) must accompany your registration form. Mail (see postal address on page 1), or bring your completed application form to **Ms. Clara Soyris, University of British Columbia, Department of language & Literacy Education – Modern Language Education at Ponderosa E - 2034 Lower Mall, Room 227, Vancouver, BC, V6T 1Z2**.

**PRIVATE SITTINGS** Who can have a private sitting? You are eligible for a private sitting if you live outside the Vancouver Lower Mainland. To arrange for a private sitting, please do the following **three things**.

**1. To register for a Private Sitting**

Complete the registration form (page 1 of this form) and mail it (see postal address on page 1) to UBC with your money order. The registration fee is \$125 (within Canada) and \$155 (outside Canada).

**2. To arrange for the Written Component of the FLA**

Arrange for a FLA supervisor. The FLA supervisor may be a professor/instructor or administrator from a university, college, or secondary school. However, the supervisor cannot be your relative, a tutor, or anyone who is instructing you this year. Supervisors must send a letter on their school's official letterhead stating that they have agreed to supervise your FLA. The supervisor must also provide the institution's mailing and street address for the delivery of the exam and the arranged date of your FLA. The supervisor may fax Ms. Clara Soyris at 604-822-3154. You may tell the supervisor that the written part is 2 hours in length. The first 15 minutes of the FLA is on a CD tape. After that part, the remainder of the FLA takes 1 hour and 35 minutes. **No dictionaries or support material are allowed**. Sometimes the supervisor may charge a fee for supervising and returning the FLA. **This cost and any additional delivery costs for the private sitting are the responsibility of the student**.

**3. To arrange for the Oral Component of the FLA**

The oral part of the FLA is conducted by telephone. Examinees must contact the marker twice. The first call (or e-mail) is to tell him/her that you wish to take the oral part of the FLA and to set up a time for him/her to do the FLA with you. The second call is to actually do the FLA. This oral part takes about 30 minutes, so you will want to know when the telephone rates are cheapest for you. You may contact the marker, Ms. Sylvie Boutonné, preferably by e-mail at the following e-mail address: [mroth2@uvic.ca](mailto:mroth2@uvic.ca) or by phone at 250-652-9506.

**FLA ADMISSION TICKETS** FLA Admission Tickets will be emailed to registrants prior to the sitting date. **If you do not receive your ticket before the session date, it is your responsibility to notify Ms. Clara Soyris by phoning 604-822-3890. You will then receive instructions as to what procedures to follow. Refunds or transfers will not be made on the basis of non-receipt of a ticket.** Your FLA Admission Ticket will contain information related to the time and place of your exam sitting. At the UBC site, your ticket **must** be presented along with photo identification, such as a driver's license or a student card.

**TRANSFERS** Your request for an alternative FLA date may be made by e-mail, fax, phone, or mail and must be received at least **nine calendar days** prior to the test date. **The cost of a transfer is \$20.**

**CANCELLATIONS** Your request for cancellation may be made by e-mail, fax, phone, or mail and must be received at least **nine calendar days** prior to the sitting date in order to receive a partial refund of 50% of the registration fee. Your original Admission Ticket **must** be returned to the Ms. Clara Soyris.

**RESULTS** The results are generally available within 2 weeks of the FLA date. FLA results will be sent directly to the Faculty of Education and a report will be mailed to the address on your registration form. (Please advise us of any change of address.) The report will indicate which program you could be admissible to according to the French level.

**IMPORTANT NOTES**

1. Students who have taken this FLA once have to wait six months to register again, except under special circumstances and with specific conditions. However, students can retake it only if they ask for and receive written permission to do so from Veronique d'Anglemont.
2. The University of British Columbia and Simon Fraser University use the same FLA. **Students can only register for the French language appraisal at one of these sites.** The results can be forwarded from one university to the other. However, for administrative reasons, it is **strongly recommended** to register at the University of your first choice. For SFU dates, call: 778-782-7646
3. If you have taken the French language appraisal last year, please send a message to Veronique d'Anglemont at [veronique.danglemont@ubc.ca](mailto:veronique.danglemont@ubc.ca) who will examine your file and let you know if you have to take it again or not.